

der belastingen indien de overbelasting door de Administratie is vastgesteld of door de belastingschuldige aan de Administratie is bekendgemaakt binnen een termijn van één jaar met ingang van de publicatie ofwel van deze wet ofwel van het voormalde Avenant in het *Belgisch Staatsblad*, hetzij naar aanleiding van een schriftelijk en met redenen omkleed bezwaarschrift dat binnen dezelfde termijn bij de vooroemde ambtenaar is ingediend. Voor de berekening van de termijn zal de datum van de laatste publicatie beslissend zijn.

Art. 3. Artikel 244bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 is van toepassing op de inwoners van Frankrijk, bedoeld in artikel 25, §§ 2 en 3, van de Frans-Belgische Overeenkomst van 10 maart 1964 tot voorcoming van dubbele belasting en tot regeling van wederzijdse administratieve en juridische bijstand inzake inkomstenbelastingen, zoals dat artikel is gewijzigd bij het Avenant van 8 februari 1999 bij het genoemde Verdrag.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

l'administration ou signalées à celle-ci par le redevable dans le délai d'un an à compter de la publication soit de la présente loi soit de l'Avenant précité au Moniteur Belge, soit ensuite d'une réclamation motivée présentée par écrit dans le même délai au fonctionnaire précité. La date de la publication intervenue en dernier lieu prévaudra pour le calcul du délai.

Art. 3. L'article 244bis du Code des impôts sur les revenus 1992 est applicable aux résidents de la France visés à l'article 25, §§ 2 et 3, de la Convention franco-belge du 10 mars 1964 tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus, tel que cet article a été modifié par l'Avenant du 8 février 1999 à ladite Convention.

Donné à Nice, le 12 août 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2000 — 2389

[S — C — 2000/09814]

3 SEPTEMBER 2000. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 30 juni 2000 tot wijziging van de beslissing van 23 oktober 1998 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheeken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, inzonderheid artikel 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1999 houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 23 oktober 1998 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheeken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen bindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen beslissing van 30 juni 2000 tot wijziging van de beslissing van 23 oktober 1998, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 12 april 1999, inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheeken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 2000 — 2389

[S — C — 2000/09814]

3 SEPTEMBRE 2000. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 30 juin 2000 portant modification de la décision du 23 octobre 1998 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, notamment l'article 42;

Vu l'arrêté royal du 12 avril 1999 rendant obligatoire la décision du 23 octobre 1998 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la décision du 30 juin 2000 reprise en annexe, portant modification de la décision du 23 octobre 1998, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 12 avril 1999, relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 3 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Bijlage

Overeenkomst van 30 juni 2000 tot wijziging van de beslissing van 23 oktober 1998 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Artikel 1. In artikel 3 van de overeenkomst inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. punt 4° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Tijdelijke horeca-inrichting : elke uitbating waar naar aanleiding van enige gebeurtenis van voorbijgaande aard een horeca-inrichting in de zin van punt 1° wordt uitgebaat. »;

2. een punt 4°bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« Tijdelijke discotheek-dancing : elke uitbating waar naar aanleiding van enige gebeurtenis van voorbijgaande aard een discotheek of dancing in de zin van punt 2° wordt uitgebaat. »;

3. een punt 4°ter wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« Tijdelijke gemengde inrichting : elke uitbating waar naar aanleiding van enige gebeurtenis van voorbijgaande aard een gemengde inrichting in de zin van punt 3° wordt uitgebaat. »;

Art. 2. Artikel 7 van de overeenkomst wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. Het bedrag van de billijke vergoeding verschuldigd voor de occasionele oppervlakte wordt als volgt bepaald :

— indien de occasionele oppervlakte niet door een vaste constructie afgescheiden is van de permanente oppervlakte van de horeca-inrichting, wordt de occasionele oppervlakte toegevoegd aan de permanente oppervlakte en wordt het totaal bedrag van de billijke vergoeding berekend bij toepassing van het in artikel 6 vermelde tarief;

— in de andere gevallen bedraagt de billijke vergoeding verschuldigd voor de occasionele oppervlakte 50 % van het bedrag dat verschuldigd zou zijn bij toepassing van het tarief vermeld in artikel 6. »

Art. 3. Artikel 8 van de overeenkomst wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8. Het bedrag van de billijke vergoeding wordt bepaald op grond van de permanente en occasionele oppervlakte van de discotheek-dancing en van het aantal openingsdagen per week of per maand, volgens het volgende tarief in BEF, exclusief BTW :

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 3 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Annexe

Convention du 30 juin 2000 portant modification de la décision du 23 octobre 1998 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Article 1^{er}. A l'article 3 de la convention relative à la rémunération équitable due par les exploitants qui offrent de l'hébergement et/ou servent des repas et/ou des boissons ainsi que par les discothèques/dancings, sont apportées les modifications suivantes :

1. le 4° est remplacé par la disposition suivante :

« Etablissement horeca temporaire : toute exploitation où, à l'occasion d'un événement quelconque de nature temporaire, un établissement horeca tel que défini sous 1° est exploité. »;

2. il est inséré un 4°bis rédigé comme suit :

« Dancing-discothèque temporaire : toute exploitation où, à l'occasion d'un événement quelconque de nature temporaire, une discothèque ou dancing tel que défini sous 2° est exploité. »;

3. il est inséré un 4°ter rédigé comme suit :

« Etablissement mixte temporaire : toute exploitation où, à l'occasion d'un événement quelconque de nature temporaire, un établissement mixte tel que défini sous 3°, est exploité. »

Art. 2. L'article 7 de la convention est remplacé par le texte suivant :

« Art. 7. Le montant de la rémunération équitable due pour la surface occasionnelle est déterminé comme suit :

— si la surface occasionnelle n'est pas séparée de la surface permanente de l'établissement horeca par une construction fixe, la surface occasionnelle est ajoutée à la surface permanente et le montant total de la rémunération équitable est calculé en application du tarif visé à l'article 6;

— dans les autres cas, la rémunération équitable due pour la surface occasionnelle, s'élève à 50 % du montant qui serait dû en application du tarif visé à l'article 6. »

Art. 3. L'article 8 de la convention est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. Le montant de la rémunération équitable est déterminé sur base de la surface permanente et occasionnelle de la discothèque-dancing et du nombre de jours d'ouverture par semaine ou par mois, selon le tarif suivant en FB, hors TVA :

	Kolom 1 / Colonne 1	Kolom 2 / Colonne 2	Kolom 3 / Colonne 3	Kolom 4/ Colonne 4
Oppervlakte in m ²	1 dag/week of tot 4 dagen per maand	2 dagen/week of tot 8 dagen per maand	3 dagen/week of tot 12 dagen per maand	4 dagen/week of meer dan 12 dagen per maand
Surface en m ²	1 jour/semaine ou jusqu'à 4 jours par mois	2 jours/semaine ou jusqu'à 8 jours par mois	3 jours/semaine ou jusqu'à 12 jours par mois	4 jours/semaine ou au délai de 12 jours par mois
0-50	13.800 BEF	21.390 BEF	27.600 BEF	31.740 BEF
51-100	23.000 BEF	35.650 BEF	46.000 BEF	52.900 BEF
101-150	26.146 BEF	39.916 BEF	51.332 BEF	58.459 BEF
151-200	28.244 BEF	42.760 BEF	54.887 BEF	62.181 BEF
201-250	34.537 BEF	51.291 BEF	65.552 BEF	73.318 BEF

	Kolom 1 / Colonne 1	Kolom 2 / Colonne 2	Kolom 3 / Colonne 3	Kolom 4/ Colonne 4
Oppervlakte in m ²	1 dag/week of tot 4 dagen per maand	2 dagen/week of tot 8 dagen per maand	3 dagen/week of tot 12 dagen per maand	4 dagen/week of meer dan 12 dagen per maand
Surface en m ²	1 jour/semaine ou jusqu'à 4 jours par mois	2 jours/semaine ou jusqu'à 8 jours par mois	3 jours/semaine ou jusqu'à 12 jours par mois	4 jours/semaine ou au délai de 12 jours par mois
251-300	38.732 BEF	56.979 BEF	72.662 BEF	80.743 BEF
301-350	48.171 BEF	69.777 BEF	88.659 BEF	97.448 BEF
351-400	54.464 BEF	78.309 BEF	99.323 BEF	103.585 BEF
401-500	75.440 BEF	106.748 BEF	134.872 BEF	145.708 BEF
501-600	97.520 BEF	137.466 BEF	173.029 BEF	185.266 BEF
601-700	124.016 BEF	174.329 BEF	218.817 BEF	232.735 BEF
701-800	154.928 BEF	217.335 BEF	272.237 BEF	288.116 BEF
801-900	190.256 BEF	266.435 BEF	333.238 BEF	351.408 BEF
901-1000	230.000 BEF	322.000 BEF	402.500 BEF	422.525 BEF
Voor iedere bijkomende begonnen schijf van 100 m ²	33.120 BEF	46.133 BEF	57.353 BEF	59.340 BEF
Par tranche entamée supplémentaire de 100 m ²				

Art. 4. Artikel 11 van de overeenkomst wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. Het bedrag van de billijke vergoeding toepasselijk op de tijdelijke horeca-inrichtingen wordt bepaald per dag dat er een openbare mededeling is van fonogrammen en per begonnen schijf van 100 m² oppervlakte waar een publieke mededeling van fonogrammen is zoals bedoeld in artikel 4.1°, volgens het volgende tarief in BEF, exclusief BTW :

Art. 4. L'article 11 de la convention est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Le montant de la rémunération équitable applicable aux établissements horeca temporaires est déterminé par jour pendant lequel il y a une communication publique de phonogrammes et par tranche entamée de 100 m² de surface ou il y a une communication publique de phonogrammes telle que définie à l'article 4.1° selon le tarif suivant en FB, hors TVA :

Oppervlakte in m ² Surface en m ²	Tarief per 24 u. Tarif par 24 h	
	0-100	720 BEF
101-200		1.360 BEF
201-300		1.980 BEF
301-400		2.560 BEF
401-500		3.100 BEF
501-600		3.600 BEF
601-700		4.060 BEF
701-800		4.480 BEF
801-900		4.860 BEF
901-1000		5.200 BEF
Voor iedere bijkomende begonnen schijf van 100 m ²		340 BEF
Par tranche entamée supplémentaire de 100 m ²		

Onder « dag » moet worden verstaan iedere periode van vierentwintig uur volgend op de aanvang van de activiteit die in de tijdelijke inrichting plaatsvindt.

De billijke vergoeding met betrekking tot elke begonnen periode van 24 uur is in haar geheel en ondeelbaar verschuldigd. »

Par jour, il y a lieu d'entendre toute période de 24 heures suivant le début de l'activité qui a lieu dans l'établissement temporaire.

La rémunération équitable portant sur toute tranche de 24 heures entamée est due dans son intégralité et est indivisible. »

Art. 5. Een artikel 1bis, luidend als volgt, wordt in de overeenkomst ingevoegd :

« Art. 11bis. Het bedrag van de vergoeding toepasselijk op tijdelijke discotheeken-dancings wordt bepaald per dag dat er een openbare mededeling is van fonogrammen en per begonnen schijf van 100 m² oppervlakte waar een publieke mededeling van fonogrammen is, zoals bedoeld in artikel 4.1°, volgens het volgende tarief in BEF, exclusief BTW :

Art. 5. Un article 11bis, rédigé comme suit est inséré dans la convention :

« Art. 11bis. Le montant de la rémunération applicable aux discothèques-temporaires est déterminé par jour pendant lequel il y a une communication publique de phonogrammes et par tranche entamée de 100 m² de surface où il y a une communication publique de phonogrammes telle que définie à l'article 4.1° selon le tarif suivant en FB, hors TVA :

Oppervlakte in m ² Surface en m ²	Tarief per 24 u. Tarif par 24 h
0-100	900 BEF
101-200	2.000 BEF
201-300	3.324 BEF
301-400	4.908 BEF
401-500	6.808 BEF
501-600	9.107 BEF
601-700	11.919 BEF
701-800	15.398 BEF
801-900	19.398 BEF
901-1000	23.398 BEF
Voor iedere bijkomende begonnen schijf van Par tranche entamée supplémentaire de 100 m ²	4.000 BEF

Onder « dag » moet worden verstaan iedere periode van vierentwintig uur volgend op de aanvang van de activiteit die in de tijdelijke inrichting plaatsvindt.

De billijke vergoeding met betrekking tot elke begonnen periode van 24 uur is in haar geheel en ondeelbaar verschuldigd. »

Art. 6. Een artikel 11ter, luidend als volgt, wordt in de overeenkomst ingevoegd :

« Art. 11ter. Het bedrag van de billijke vergoeding toepasselijk op de tijdelijke gemengde inrichtingen wordt bepaald op grond van het tarief van de tijdelijke horeca-inrichtingen en van het tarief van de tijdelijke discotheeken-dancings, en zulks verhoudingsgewijs met de oppervlakte ingenomen door de tijdelijke horeca-inrichting enerzijds en door de tijdelijke discotheek-dancing anderzijds. »

Art. 7. Artikel 18 van de overeenkomst wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 18. Niettegenstaande artikel 2, heeft de uitbater die in de loop van een kalenderjaar de openbare mededeling van fonogrammen definitief en onherroepelijk stopzet, recht, op zijn verzoek, op de terugbetaling van de billijke vergoeding die betrekking heeft op de periode van het kalenderjaar na het definitieve stopzetten van de openbare mededeling van fonogrammen.

De uitbater die op grond van het vorige lid om terugbetaling van een gedeelte van de billijke vergoeding verzoekt, moet aan de beheersvennootschappen of aan hun mandataris alle gegevens verstrekken aan de hand waarvan kan worden vastgesteld dat de openbare meriedeling van fonogrammen werkelijk definitief en onherroepelijk is stopgezet.

Par jour, il y a lieu d'entendre toute période de 24 heures suivant le début de l'activité qui a lieu dans l'établissement temporaire.

La rémunération équitable portant sur toute tranche de 24 heures entamée est due dans son intégralité et est indivisible. »

Art. 6. Un article 11ter, rédigé comme suit, est inséré dans la convention :

« Art. 11ter. Le montant de la rémunération équitable applicable aux établissements mixtes temporaires est déterminé en fonction du tarif des établissements horeca temporaires et du tarif des discothèques-dancings temporaires, et ce en proportion de la surface occupée d'une part par l'établissement horeca temporaire et d'autre part par la discothèque-dancing temporaire. »

Art. 7. Article 18 de la convention est remplacé par le texte suivant :

« Art. 18. Nonobstant l'article 2, l'exploitant qui, dans le courant d'une année civile, cesse de manière définitive et irréversible la communication publique de phonogrammes, a droit, à sa demande, au remboursement de la rémunération équitable relative à la période de l'année civile postérieure à la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes.

L'exploitant qui demande le remboursement d'une partie de la rémunération équitable en vertu de l'alinéa précédent doit remettre aux sociétés de gestion des droits ou à leur mandataire tous les éléments permettant d'établir que la communication publique de phonogrammes a effectivement cessé de manière définitive et irréversible.

De terugbetaling van het gedeelte van de billijke vergoeding wordt berekend vanaf de eerste dag die volgt op de datum van definitieve stopzetting van de openbare mededeling van fonogrammen.

Het verzoek om terugbetaling dient te worden ingediend bij de beheersvennotschappen of bij hun mandatarissen binnen de zes maanden vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van definitieve stopzetting van de openbare mededeling van fonogrammen. »

Art. 8. In artikel 21 van de overeenkomst zijn volgende wijzigingen aangebracht :

1. in het begin van de eerste alinea volgende woorden invoegen : « Onder voorbehoud van hetgeen voorzien is in artikel 21bis, »;
2. volgende woorden opheffen : « A Voor de in artikel 3 vermelde uitbatten »;
3. punt B opheffen.

Art. 9. Een artikel 21bis, luidend als volgt, wordt in de overeenkomst ingevoegd :

« Art. 21bis. De uitbater moet ten minste vijf werkdagen voorafgaand aan de aanvang van de activiteit van een tijdelijke horeca-inrichting, van een tijdelijke discotheek-dancing of van een tijdelijk terras of voorafgaand aan de occasionele openingsdag(en) door middel van een daartoe bestemd formulier voor iedere uitbating tenminste de volgende gegevens verstrekken :

1. de in artikel 21, punten 1°, 2°, 3°, 5°, 6° en 7° bedoelde gegevens;
2. naam en adres van de uitbater en/of inrichten,
3. plaats waar de tijdelijke inrichting of het tijdelijk terras wordt uitgebaat of plaats van de occasionele openingsdag(en);
4. de datum en het aantal dagen waarop de tijdelijke inlichting of het tijdelijk terras wordt uitgebaat of aantal occasionele openingsdagen;
5. aard van de tijdelijke inlichting, van het tijdelijk terras of van de georganiseerde activiteit tijdens de occasionele openingsdag(en) : tijdelijke horeca-inrichting, tijdelijke discotheek-dancing, tijdelijke gemengde inlichting en/of tijdelijk terras. »

Art. 10. In artikel 25 van de overeenkomst worden de woorden « binnen de gestelde termijn » vervangen door de woorden « binnen een termijn van twintig werkdagen ».

Art. 11. Een artikel 28bis, luidend als volgt, wordt in de overeenkomst ingevoegd :

« Art. 28bis. Ten aanzien van uitbaters die nalaten om overeenkomstig artikel 21bis aangifte te doen van de activiteit van een tijdelijke instelling, van een tijdelijk terras of van een of meer occasionele openingsdagen wordt het bedrag van de billijke vergoeding dat zij krachtens de artikelen 6 tot 20 verschuldigd zijn, met 15 % verhoogd met een minimum van 4.000 BEF. »

Art. 12. Artikel 29 van dezelfde overeenkomst wordt aangevuld met de volgende leden :

« De bepalingen voorzien in de artikelen 8, 11 en 11bis, zoals ingevoegd bij het wijzigingsakkoord van 30 juni 2000 zijn van toepassing vanaf de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de huidige overeenkomst.

De tarieven voorzien in artikel 8 worden evenwel ook toegepast vanaf 1 januari 1999 wanneer zij gunstiger zijn voor de vergoedingsplichtigen dan de tarieven bepaald in de artikelen 8 en 11 van de beslissing van 23 oktober 1998. »

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 september 2000.

Le remboursement de la partie de la rémunération équitable est calculé à partir du 1^{er} jour du mois qui suit la date de la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes.

La demande de remboursement doit être introduite auprès des sociétés de gestion de droits ou de leur mandataire dans les six mois à dater du premier jour du mois qui suit la date de la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes. »

Art. 8. A l'article 21 de la convention sont apportées les modifications suivantes :

1. insérer au début du premier alinéa les mots suivants : « Sous réserve de ce qui est préau à l'article 21bis, »;
2. supprimer les mots suivants : « A. Pour les exploitations visées à l'article 3 »;
3. supprimer le point B.

Art. 9. Un article 21bis, rédigé comme suit, est inséré dans la convention :

« Art. 21bis. Au moins cinq jours ouvrables avant le début de l'activité d'un établissement horeca, d'un dancing-discothèque ou d'une terrasse temporaire ou avant la ou les journée(s) d'ouverture occasionnelle, l'exploitant est tenu de fournir par exploitation au moins les informations suivantes et, ce au moyen d'un formulaire prévu à cet effet :

1. les informations prévues à l'article 21, 1°, 2°, 3°, 5°, 6° et 7°;
2. le nom et l'adresse de l'exploitant et/ou de l'organisateur;
3. le lieu où l'établissement temporaire ou la terrasse temporaire est exploité, ou le lieu de la ou des journée(s) d'ouverture occasionnelle;
4. la date et le nombre de jours durant lesquels l'établissement temporaire ou la terrasse temporaire est exploité ou le nombre de jours d'ouverture occasionnelle;
5. la nature de l'établissement temporaire ou de la terrasse temporaire ou de l'activité organisée durant le ou les jours d'ouverture occasionnelle : établissement horeca temporaire, discothèque-dancing temporaire, établissement mixte temporaire et/ou terrasse temporaire. »

Art. 10. A l'article 25 de la convention, les mots « dans les délais impartis » sont remplacés par les mots « dans un délai de vingt jours ouvrables ».

Art. 11. Un article 28bis, rédigé comme suit, est inséré dans la convention :

« Art. 28bis. Les exploitants qui omettent de déclarer l'activité d'un établissement temporaire, d'une terrasse temporaire ou une ou plusieurs journées d'ouverture occasionnelle conformément à l'article 21bis sont tenus de payer une majoration de 15 % du montant de la rémunération équitable dont ils sont débiteurs en vertu des articles 6 à 20 avec un minimum de 4.000 FB. »

Art. 12. L'article 29 de la même convention est complété par les alinéas suivants :

« Les dispositions prévues aux articles 8, 11 et 11bis tels qu'insérés par la convention du 30 juin 2000 s'appliquent à partir de la publication au Moniteur belge de cette convention.

Toutefois, les tarifs prévus par l'article 8 s'appliqueront également à partir du 1^{er} janvier 1999 chaque fois qu'ils seront plus favorables pour les débiteurs que les tarifs prévus par les articles 8 et 11 de la convention du 23 octobre 1998. »

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 septembre 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN